

# バスケット語名詞 500 \*

乾 秀行

(山口大学)

inui@yamaguchi-u.ac.jp

## 0 はじめに

本稿は、エチオピア連邦民主共和国内で話されている、オモ系少数言語バスケット (Basketo) 語の基本名詞約 500 語を提示することで、基礎データを提供することを目的とする。

バスケット語は Fleming(1976) によれば北オモ系のオメト諸語に分類されている。しかしながら、公刊されているバスケット語の文献が殆どないこともあり、基礎データの収集を行うことが系統関係の資料になるだけでなく、言語の構造分析にとっても必要不可欠である。そこで乾 (2008, 2009, 2010) では基礎データとして「アジア・アフリカ言語調査票 (下)」の動詞、形容詞を例文付きで示してきた。名詞についても、これまでの調査過程で収集してきているけれども、今回データを整理する意味も含めて、言語調査票に基づいて再度名詞の調査を行った。ただし、エチオピアで暮らす少数民族にとって、情報を共有するために、名詞は借用しやすいこともあり、動詞、形容詞以上に多くのアムハラ語からの借用が起こっている。言語調査票の D 語彙になると、バスケット本来の語彙が極端に少なくなるため、本稿では、A 語彙及び B 語彙 (275)、C 語彙 (261) に登録されている 536 の名詞語彙を対象にアムハラ語のデータと併記しながら、データ

---

\*本稿のデータは、2011 年 2 月から 3 月かけてエチオピア連邦民主共和国内のアルバミンチ (Arba Minch) で、フィールド調査をして収集したものである。インフォーマントには、バスケットの中心地ラスカ (Laska) からさらに車で 40 分のところにあるバルタ村出身で、現在はアルバミンチで生計を立てている Fiqre Dejene 氏にお願いした。ここに感謝の意を表したい。なお本稿は、平成 16～22 年度科学研究費基盤研究 (B)「オモ・クシ系少数言語の調査研究及び地理情報システムを用いたデータベース構築」代表乾秀行 (山口大学)(課題番号 16401008, 19401023) 及び平成 22～25 年度科学研究費基盤研究 (B)「変容するエチオピア諸言語の静態と動態に関する総合的研究, ならびにデータベース構築」代表柘植洋一 (金沢大学) (課題番号 22401046) による研究成果の一部である。

を提示することにした<sup>1</sup>。

## 1 調査方法

バスケット語のインフォーマントは、筆者がここ数年バスケット語調査で協力をいただいている Fiqre Dejene 氏である。また調査方法は、前述の「言語調査票」に沿って前から順に調べた。インフォーマントへの質問は、英語及びエチオピア人の作業語であるアムハラ語で行った<sup>2</sup>。なお、今回収集した語は、調査の最終日にすべて IC レコーダでデジタル録音することで、表記の精度を高めた。

## 2 表記方法

バスケット語の名詞は、これまでの文法解析結果から原則母音の/a/で終わる形で代表させている。ただし実際の発音では語末の母音は落ちることも多い。一方、アムハラ語の表記は Leslau(1976)に準拠した。しかし放出音に関しては、文字の下にドットを打つのではなく、「'」を付けることで表した<sup>3</sup>。なお、バスケット語の表記全体は、これまでの方式を踏襲して次のような音対応になる。なお、今回は母音が二つ続く場合の2番目の母音の表記は半母音ではなく、母音記号で統一した。

### 【バスケット語の音対応】

i (/i/) e (/e/) a (/a/) o (/o/) u (/u/)

ii (/i:/) ee (/e:/) aa (/a:/) oo (/o:/) uu (/u:/)

<sup>1</sup>『言語調査票 2000 年版』としてウェブ上に公開されている東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所の峰岸真琴氏作成の excel ファイルを利用した。峰岸(2000)参照。この調査票は、周知のとおり、2,000 語を重要度の違いから A 語彙 200 語、B 語彙 300 語、C 語彙 500 語、D 語彙 1,000 語の 4 区分にしており、通し番号の若い順から、A および B 語彙 (1-500)、C 語彙 (501-1000)、D 語彙 (1001-2000) が収録されている。

<sup>2</sup>インフォーマントへ提示するための英語からアムハラ語への翻訳は Leslau(1976)の辞書を利用した。

<sup>3</sup>ただしドットが元々使われていない軟口蓋放出音/k'/は、「q」で表記している。

<b>p</b> (/p/)	<b>t</b> (/t/)	<b>ts</b> (/ts/)	<b>ch</b> (/tʃ/)	<b>k</b> (/k/)	<b>'</b> (/ʔ/)
<b>p'</b> (/pʰ/)	<b>t'</b> (/tʰ/)	<b>ts'</b> (/tsʰ/)	<b>ch'</b> (/tʃʰ/)	<b>k'</b> (/kʰ/)	
<b>b</b> (/b~β/)	<b>d</b> (/d/)	<b>dz</b> (/dʒ/)		<b>g</b> (/g/)	
<b>bh</b> (/b̥/)	<b>dh</b> (/dʰ/)				
<b>f</b> (/f~ϕ/)	<b>s</b> (/s/)	<b>sh</b> (/ʃ/)		<b>h</b> (/h/)	
	<b>z</b> (/z/)	<b>j</b> (/ʒ/)		<b>H</b> (/ɦ/)	
<b>m</b> (/m/)	<b>n</b> (/n/)				
	<b>r</b> (/r/)				
	<b>l</b> (/l/)				
<b>w</b> (/w/)	<b>y</b> (/j/)				

### 3 語彙リスト

データは利用しやすいように、日本語、英語、アムハラ語、バスケット語の順に並べた。語が「/」で区切られているのは、紙面の都合上、日本語、英語の一部を改変していることをお断りする。なお「No」は「アジア・アフリカ言語調査票（下）」のA語彙及びB語彙、C語彙の番号である。

No	日本語	English	Amharic	Basketo
1	頭	head	ras	k'uma
2	髪、髪の毛	hair	s'ägur	k'omma
3	額	forehead	gənbar	deema
4	眉、眉毛	eyebrow	qəndəb	kumsha
5	目	eye	ayn	aafa
6	涙	tear	ənba	abtsa
7	耳	ear	joro	waitsa
8	鼻	nose	afənča	siintsa
9	口	mouth	äf	doona /noona <sup>4</sup>
10	唇	lip	kānfär	mattarsha
11	舌	tongue	məlas	ints'arsa
12	唾	spit	məraq	ch'uचा
13	歯	tooth /teeth	t'ərs	acha
14	顎	chin	agäč	muccha
15	頬	cheek	gunč	bija
16	髭	moustache	riz	buucha
17	顔	face	fit	aafa
18	首	neck	angät	k'ootsa
19	喉	throat	gurrorro	gulla
20	肩	shoulder	təkkäša	ganna
21	背中	back	järba	unka
22	腰	waist	wägäb	banta
23	尻	buttock	qit'	ts'ak'ila
24	胸	chest	därät	tira
25	乳、乳房	breast	t'ut	amma
26	腹	belly	hod	milla
27	臍	navel	əmbərt	gul'a
28	腕	arm	kind	k'esa

<sup>4</sup>d/n の音交替が可能である。

No	日本語	English	Amharic	Basketo
29	肘	elbow	kərn	suuk'a
30	手	hand	əjj	kusha
31	指	finger	t'at	gil'a
32	爪	nail /fingernail	t'əfər	ts'ungutsa
33	足	leg /foot	əgər	toha
34	膝	knee	gulbät	buk'a
35	肝臓	liver	gubbät	maiza
36	心臓	heart	ləbb	buuda
37	腸	guts	hodəqa	merma
38	皮膚、肌	skin	qoda	gamma
39	汗	sweat	lab	ch'awa
40	垢	filth /grime	ədəf	k'ita
41	膿	pus	mägəl	giisha
42	毛	hair	s'ägur	isintsa
43	脂、脂肪	fat /grease	mora	morsa
44	血	blood	däm	suutsa
45	骨	bone	at'ənt	mek'attsa
46	肉	flesh	səga	aisha
47	体、肉体	body	akal	galla
48	病気	diseases	həmäm	Harga
49	傷、怪我	wound	qusəl	maza
50	薬	medicine	mädhanit	dhala
51	米	rice	ruz	ruza
52	粉	powder /flour	duqet	dhilla
53	塩	salt	čäw	mats'ina
54	油	oil	zäyət	zaita
55	酒	liquor /wine	mät'ät'	arak'a
56	タバコ	tobacco	təmbaho	dampa
57	味	taste /flavor	mäqmäs	baadha /k'ammasa <sup>5</sup>
58	匂い、香り	smell /scent	šitta	siidha
59	食べ物	food	məgəb	fiisha
60	肉	meat	səga	aisha
61	卵	egg	əngulal	muk'a

<sup>5</sup>前者は食べ物の味のみで、後者はどんなものでも使える。

No	日本語	English	Amharic	Basketo
62	鶏	chicken	awaf	kuta
63	鳥	bird	wäf	kafa
64	翼、羽	wing	kənf	kaapa
65	羽毛	feather /plume	laba	balla
66	巢	nest	gojjo	kafa keetsa
67	嘴	beak /bill	mānqur	kafa doona
68	角	horn	qänd	ushincha
69	牛	ox /cow	bäre /lam	gentsa /miiza <sup>6</sup>
70	小刀	knife	billawa	massha
71	刀	sword	səlät	ach'incha
72	刃	blade /edge	gorade	gorada
73	棒	pole /bar /stick	bättər	gufa
74	弓	bow	dägan	unk'ula
75	矢	arrow	qäst	donga
76	槍	lance /spear	t'orr	toora
77	糸	thread	kərr	kira
78	針	needle	märfe	marfa
79	着物、衣服	clothes /clothing	ləbs	afila
80	紙	paper	waräqät	warak'ata
81	物	thing	nägär	baza
82	蛇	snake	əbab	shoosha
83	虫	worm /insect	təl	guts'intsa
84	蠅	fly	zəmb	utsila
85	蚊	mosquito	bimbi	biinna
86	蚤	flea	qunəčč'a	saiza
87	虱	louse	qəmal	ch'uucha
88	蟻	ant	gundan	k'aach'a
89	魚	fish	asa	mola
90	貝	shellfish		gults'inta
91	動物	animal	ənsəsa	meha
92	獵	hunting	adän	oitsa
93	網	net	märäb	maraba
94	犬	dog	wəšša	kana

<sup>6</sup>前者が「雄牛」、後者が「雌牛」。

No	日本語	English	Amharic	Basketo
95	綱	rope	gämäd	gaada
96	紐	string	sibago	sibaga
97	羊	sheep	bäg	dora
98	馬	horse	färäs	fara
99	豚	pig	asama	gudintsa
100	尻尾、尾	tail	jərat	golsa
101	動物の毛	fur /wool	yawre tsägur	isintsa
102	毛皮	fur	silliča	ogara
103	袋	sack /bag	kärät'at	karts'ita
104	鍋	pan /pot	masäro	ota
105	釜	kettle	mafəya	mank'ork'ora
106	瓶	jar	barmel	barmela
107	壺	jar /pot	ənsra	gaana
108	屋根	roof	t'ara	kusta
109	壁	wall	gərgədda	dhok'ita
110	窓	window	mäskot	maskoota
111	扉、ドア	door	mäzgiya	shooncha
112	家、住居	house /home	bet	keetsa
113	車	vehicle /car	mäkina	kamoola
114	船、船舶	vessel /ship	märkäb	wogola
115	井戸	well	yäwəha gudg <sup>w</sup> ad	waatsa doocha
116	仕事	business /job /work	səra	oosa
117	金、金銭	money	gänzäb	miisha
117.1	お釣り	change (N)	mäls	maha
118	木	tree	zaf	mittsa
119	幹	stem /trunk	gənd	dulittsa
120	枝	branch	qərənč'af	shak'a
121	草	grass	sar	maata
122	茎	stalk	agäda	Hawula
123	根	root	sər	ts'abha
124	葉	leaf	qət'äl	fasha
125	花	flower	abäba	buna
126	実	fruit /nut	fəre	k'attsa aafa
127	種子、種	seed	zär	zartsa

No	日本語	English	Amharic	Basketo
128	樹皮	bark	lit'ač'	fok'a
128.1	殻	cover	šifan	manga
129	水田	rice-field	irsha	kootsa
130	林	grove	č'akka	maatitta
131	森	forest	dur	maatitta
132	道	way /road	mängäd	goitsa
133	穴	hole /pit	gudg <sup>w</sup> ad	doocha
134	橋	bridge	dəldəy	zokka
135	川	river	wänz	waata
136	山	mountain	tārara	inda
137	野原	field	meeda	shanka
138	平野	plain	meeda	shanka
139	池	pond	kure	ch'och'a
140	湖	lake	hayq	haik'a
141	海	sea	bahər	bahara
142	島	island	däset	deseta
143	水	water	wəha	waatsa
144	氷	ice	bärädo	shaccha
145	石	stone	dingay	shuccha
146	土	earth	märet	biita
147	砂	sand	ašäwa	shaama
148	埃	dust	təbbiya	ch'iisha
149	煙	smoke	t'is	ch'uija
150	灰	ash	amäd	buda
151	火	fire	əsat	tama
152	風	wind	nāfas	aigittsa
152.1	涼風	breeze	läslassa nāfas	aigittsa
153	雲	cloud	dämmäna	guula
154	霧	fog	gum	shaara
155	雨	rain	zə nab	ira
156	雪	snow	bärädo	shaccha
157	空	sky	sə may	afa
158	虹	rainbow	qästa dammäna	zulla
159	太陽	sun	ts'ahay	awa



No	日本語	English	Amharic	Basketo
160	月	moon	čäräqa	agana
161	影	shadow	t'əla	shifa /eesha <sup>7</sup>
162	星	star	kokäb	bersa
163	日	day	qän	galassa
164	毎日	daily /everyday	bäyəqänu	woitso galassa
165	週	week	sammənt	saaminta
166	月	month	wär	agana
167	年	year	amät	laitsa
168	朝	morning	t'wət	geessha
169	昼間	afternoon	käsäat bäh <sup>w</sup> ala	galassa
170	夕方	evening	məššə	t omattsa
171	夜	night	lelit	k'amma
172	昨日	yesterday	tənant	zinaabo
173	明日	tomorrow	nägä	giabo
174	今日	today	zare	Hattabo
175	今	now	ahun	Hat
176	何時	when	mäče	anta
177	何時 [時間]	what time is it?	sənt säat näw?	aafin sa'ata /sa'atiya?
178	時間	hour /time	säat	sa'ata
179	一	one	andd	fettan
180	二	two	hulätt	nam'i
181	三	three	sost	Haidzi
182	四	four	arrat	oiddi
183	五	five	amməst	ishin
184	六	six	səddəst	lehi
185	七	seven	säbbat	tabza
186	八	eight	səmmənt	lamakai /lamahai <sup>8</sup>
187	九	nine	zät'aññ	saakali
188	十	ten	assər	tabbha
189	二十	twenty	haya	lamtam
190	百	hundred	mäto	ts'eet
191	いくら	how much	mən yahəl	aafina
192	いくつ	how many	sənt	aafina

<sup>7</sup>前者が「木や家の影」、後者が「人間や犬などの動物の影」。

<sup>8</sup>k/h の音交替が可能である。

No	日本語	English	Amharic	Basketo
193	半分	half	gəmmaš	bagga
194	全部	all /whole	hullu	woitsa /ubba
195	若干	some	andand	fetti feti galas(sa)
196	数	number	qut'ər	faida
197	年、年齢	age	ədme	laitsa
198	回 [第一回]	(first) time	gize	toha
199	夫	husband	bal	asina
200	妻	wife	mist	maccho
201	結婚	marriage	gabəčča	issa
202	父	father	abbat	baaba
203	母	mother	ənnat	aayo /indo
204	祖父	grandfather	ayat	maya
205	祖母	grandmother	set ayat	aakko
206	息子	son	wänd ləj	na'a
207	娘	daughter	set ləj	na'i
208	子 [人間]	child	həs'an	ak'ila
209	子 [動物]	young	gəlgäl	butila /oogina <sup>9</sup>
210	孫	grandchild	yälej ləj	na'ina'a
211	兄	elder brother	tallaq	baira
212	姉	elder sister	əhət	bairi
213	弟	younger brother	wändəmm	inna'a
214	妹	younger sister	tannaš	inna'i
215	兄弟	brother	wändəmm	isha
216	姉妹	sister	əhət	misho
217	家族	family	betä säb	igina/ aalasa
218	友達	friend /mate	g <sup>w</sup> addāñña	lagga
219	喧嘩	quarrel	t'əl	wadha
220	力	force /strength /power	hayl	wolk'a
221	啞	dumb	dəda	muuma
222	聾	deaf	dänqoro	dulla
223	盲	blind	əwwər	aaf wobba
224	男	male	wänd	atina
225	女	female	set	macchina

<sup>9</sup>前者が「犬の子」、後者が「牛の子」。

No	日本語	English	Amharic	Basketo
226	人	person /man /one	sāw	asa
227	私	I (1st per. sg)	əne	taana
228	あなた	you (2nd per. sg)	antä/anči	neena
229	彼	he (3rd per. sg.)	ərsu	iya
230	彼女	she (3rd per. sg.)	ərs <sup>w</sup> a	izo
231	私達	we (1st per. dual incl)	əñña	nuuna
232	あなた達	you (2nd per. pl.)	ənnantä	yinta
232	あなた達	you (2nd per. dual)	/	/
233	彼等 (複)	they (3rd per. pl.)	ənnässu	inta
234	彼女等 (複)	they (3rd per. pl.)	/	/
235	自分	oneself /self	rasu	fe
236	他の	else /other	yaläbäläzziya	yibattiko
237	誰	who	man	oono
238	姓名の名	name /first name	səm	suntsa
239	名前、名称	name	səm	suntsa
240	字、文字	letter	däbdabbe	dabdabba
241	声	voice	qal	k'aala
242	音	sound	dəmts	girsa
243	言葉	language /speech	q <sup>w</sup> anq <sup>w</sup> a	noona
244	心	mind /heart	mastowal	k'ofa
245	神	God	əgzi'abəher	ts'ooosa
246	祭り	feast /festival	dəggəs	diggisa
247	村	village	mändär	safara
248	町	town	kätäma	araada
249	これ	this (one)	yəh	Haada
250	それ	it	ya	sekkaada
251	あれ	that (one)	ya	sekkaada
252	どれ	which one	yätənnäw	wooda
253	何	what	mən	abza
254	何故	why	lämən	ababo
255	これら	these (ones)	ənnäzzih	Hantsa
256	どう	how	əndämən	wozar
257	ここ	here	əzzih	Haida
258	そこ	there	bazziya	sekkaida

No	日本語	English	Amharic	Basketo
259	あそこ	that place /over there	maado	fiintsa
260	どこ	where /anywhere	yät	woida
261	こちら	this way	bəzzih ga	Hannibara
262	そちら	that way	bəzziya ga	sekkanibara
263	あちら	away /that way	bəzziya ga	sekkanibara
264	どちら	where	bəyetiñaw	woidibara
265	所、場所	place /location	bota	bessa
266	左	left	gra	Haddirs
267	右	right	qäññ	ushacch
268	前、前方	front	filəfit	tin
269	後ろ	back	bəstä järba	gas
270	内、内部	inside /inward	wəst'	gidda
271	外、外部	out /outside	wəč	karalla
272	間	space	bota	bessa
273	上	up	lay	lok
274	下	down	tačč	yet
501	脳	brain	aəməro	sorma
502	掌	palm	mädaf	k'aak'a
503	拳	fist	butt'i	duuma
504	筋肉	muscle	t'unča	shassha
505	肺	lung	samba	goofina
506	腎臓	kidney	kulalit	kulalita
507	胃	stomach	č'ägg <sup>w</sup> arra	ganch'a
508	大便、糞	stool	ar	shijja
509	小便、尿	urine	šənt	sheesha
510	陰茎	penis	qula	bulla
511	陰部 [女子]	pubes /pudenda	ims	tima
512	裸	nudity	rak'ut	kalla
513	くしゃみ	sneeze	nätt'äsä	yik'irsha
514	咳	cough	sal	k'ufa
515	欠伸	yawn	azzagga	shaakuncha
516	命、生命	life	həywät	shempa
517	毒	poison	märz	marza
518	飯、ライス	cooked rice	ruz	ruuza

No	日本語	English	Amharic	Basketo
519	パン	bread	dabbo	dabba
520	芋	potato /taro	dənnəč	dona
521	穀物	corn /grain	əhəl	kattsa
522	小麦粉	flour	duqet	dhilla
523	砂糖	sugar	sukk <sup>w</sup> ar	sukkara
524	菓子	cake	kek	keeka
525	飲物	drink	mät'ätt'	ussha
526	茶	tea	šay	shaaya
527	湯	hot water	muq wəha	ho'o waatsa
528	牛乳	milk	wätät	maatsa
529	野菜	vegetable	atakəlt	atakilta
530	豆	beans	baqela	k'olma
531	麦	barley /wheat /oats	gäbs /sənde /ajja	gossa /zerk'a /murk'a
532	稲	paddy plant	t'ef	gaasha
533	食事	meal	məgəb	munta
534	兎	hare /rabbit	t'ənčäl	bakila
535	鼠	rat	ayt'	iits'a
536	牙	tusk /fang	t'ərs	accha
537	猫	cat	dəmmät	bawa
538	烏	crow	qura	doots'a
539	鳩	pigeon	ərgəb	dola
540	猿	monkey	zənjäro	gaya
541	獣	beast	awre	maatibaza
542	雄	male	awra	ada
543	雌	female	ənəst	maccha
544	犠牲	victim /sacrifice	yämotä	Haik'ittsa
545	罾	trap	wät'mäd	ts'iha
546	籠	cage /basket	zəmbəl	zambila
547	箱	box /case	sat'ən	saats'ina
548	蓋	lid	kidan	kama
549	マッチ	match	kəbrit	kibrita
550	板	board /plank	sanqa	ts'aula
551	ガラス	glass	mästawät	mastoota
552	壺	bottle	t'ärmus	ts'armosa

No	日本語	English	Amharic	Basketo
553	皿	plate	sahən	kera
554	茶碗	cup	wanč'a	karabbha
555	匙	spoon	mankiya	silbha
556	料理	cooking	mäqäqqäl	kats'a
557	鋏	scissors	mäqäs	mak'asa
558	裁縫	sewing	səfet	sifa
559	櫛	comb	mabätt'äriya	konch'a
559.1	梳く	comb (v)	abätt'ärä	fits'ire
560	鏡	mirror	mästawät	mastoota
561	化粧	toilet	täkk <sup>w</sup> ulaläč	geezintsar
562	道具	tool /instrument	mässariya	massara
563	帽子	hat /cap	barnet'a	kofiya
564	傘	umbrella	jant'əla	zants'ila
565	首飾り	necklace	habl	habla
566	腕輪	bangle /bracelet	ambar	nigidda
567	輪	ring /wheel	kəb	kibbitta
568	帯	band /belt	qäbätto	danch'a
569	ズボン	trousers	surri	sura
570	靴	shoe	čamma	chamma
571	床	floor	wäläl	keetsa garsa
572	机	desk	täräpp'eza	ts'arabbheza
573	椅子	chair	wänbär	oida
574	部屋	room	kəfəl	kifila
575	柱	pillar	məsässo	tuusa
576	便所	toilet	šənt bet	sagara
577	掃除	cleaning	ats'ädda	geeshir
578	門	gate	mäzgiya	gorda
579	墓	tomb /grave	mäqabər	duufa
580	葬式	funeral ceremony	diggis	diggisa
581	金	gold	wärq	work'a
582	銀	silver	bərr	bira
583	銅	copper	mädab	nigidda
584	鉄	iron	brät	сила
585	機械	machine	mašin	maashina

No	日本語	English	Amharic	Basketo
586	自動車	car /automobile	mākina	kamoola
587	武器	arms /weapon	yät'or mässariya	ol massaara
588	太鼓	drum	käbäro	dibba
589	鈴	bell	däwäl	luula
590	笛	flute	əmbilta	shulshula
591	旗	banner /flag	sändäq alama	bandira
592	味方	ally	täbabari	koiza
593	敵	enemy /foe	t'älat	ts'alaata
594	戦争	war /warfare	t'ornät	ola
595	火事	burning /fire	qatälo	miccha
596	罰、処罰	punishment	qät'at	k'its'aata
597	税、税金	tax	qärät'	k'arats'a
598	価格、値段	price /cost	waga	gimmita
599	本、書物	book	mäs'haf	mats'aafa
600	新聞	newspaper	gazet'a	gazets'a
601	絵、絵画	drawing /picture	sə'əl	si'ila
602	手紙	letter	däbdabbe	dabdabba
603	話	talk /tale /story	nəgəggər	oda
604	歌	song	zäfan	yettsa
605	踊り	dance	č'əffära	dontsa
606	旅	journey /trip /tour	guzo	yedha
607	休み	rest	əraft	shempa
608	耕作	cultivation	maräs	goshkir
609	鍬	hoe	doma	shork'a
610	鋤	plough	akafa	akaafa
611	臼	mortar	muqäčč'a	udila
612	泉	fountain /spring	mənč'	fulta
613	谷	valley	šäläqo	geema
614	岸	bank	yäwänz darəčča	waatsa bugida
615	波	wave	ma'əbäl	urgittsa
616	泡	foam	aräfa	gufinta
617	雷	thunder	näg"ädg"ad	dada
618	稲光	lightening	bəllič'ita	zeelintsa
619	空気	air	ayyär	aigittsa

No	日本語	English	Amharic	Basketo
620	天気	weather	näffašša	jubba
621	雨季	rainy season	krämt	barga
622	乾季	dry season	bäga	seeta
623	春	spring time /spring	s'ädäy	torcha
624	夏	summer	krämt	barga
625	秋	autumn /fall	mähär	mehera
626	冬	winter	bäga	seeta
627	一月、正月	January	t'orr	ts'arra
628	二月	February	yäkkatit	yakkaatita
629	三月	March	mäggabit	maggaabita
630	四月	April	miyazəya	maaza
631	五月	May	gənbət	ginboota
632	六月	June	säne	sana
633	七月	July	hamle	hamla
634	八月	August	nähase	naasa
635	九月	September	mäskäräm	maskarama
636	十月	October	t'əqemt	ts'ik'imta
637	十一月	November	hədar	hidara
638	十二月	December	tahsas	tisaasa
639	月曜日	Monday	sänño	saino
640	火曜日	Tuesday	maqsänño	mak'saino
641	水曜日	Wednesday	rob	oroba
642	木曜日	Thursday	hamus	hamusa
643	金曜日	Friday	arb	arba
644	土曜日	Saturday	qədame	k'eera
645	日曜日	Sunday	əhud	wogga
646	日	day	qän	galassa
647	時	o'clock	säat	sa'ata
648	分	minute	däqiqä	dak'ik'a
649	秒	second	sekond	sokonda
650	午前	a.m. /morning	t'wat	geesha
651	午後	p.m. /afternoon	käsäat bäh <sup>w</sup> ala	sa'atapo woha
652	一昨日	day before yesterday	kätənnantənna wädiya	zik'ant
653	明後日	day after tomorrow	känägä wädiya	yent



No	日本語	English	Amharic	Basketo
654	先月	last month	balläfaw wär	zinaab agana
655	来月	next month	qätt'ay wär	yeyiz agana
656	今年	this year	zändəro	Hattiber
657	去年	last year	amna	zineber
658	来年	next year	k'ättay	amät yeyiz laitsa
659	昔	ancient times	hualaqär gize bero	k'amma
660	何日	someday /ever	andd qan	fetti k'amma
661	以前、前に	before	käzzih bäfit	Haapo tin
662	以後、後で	afterward(s)	käzzih bäh <sup>w</sup> ala	Haapo woha
663	初め	beginning	mäjämmäriya	jamarir
664	終わり	end	mäč'ärräša	ursir
665	次	next	qätt'ay	woha
666	ゼロ	zero	zero	ziro
667	十一	eleven	asra andd	tabbho fettan
668	十二	twelve	asra hullät	tabbho nam'i
669	十三	thirteen	asra sost	tabbho Haydzi
670	十四	fourteen	asra arrat	tabbho oiddi
671	十五	fifteen	asra amməst	tabbho ishin
672	十六	sixteen	asra səddəst	tabbho lehi
673	十七	seventeen	asra säbbat	tabbho tabza
674	十八	eighteen	asra səmmənt	tabbho lamakai
675	十九	nineteen	asra zät'aññ	tabbho saakali
676	三十	thirty	sälasa	Haidzi tabbha
677	四十	forty	arba	oiddi tabbha
678	五十	fifty	hamsa	ishin tabbha
679	六十	sixty	səlsa	lehi tabbha
680	七十	seventy	säba	tabzi tabbha
681	八十	eighty	sämaña	lamakai tabbha
682	九十	ninety	zät'äna	saakali tabbha
683	千	thousand	ši	mukkula
684	万	ten thousand	assər ši	tabbhi mukkula
685	第一	first	andäñña	fettittsa
686	第二	second	hulättäñña	na'ittsa
687	第三	third	sostäñña	Haidzittsa

No	日本語	English	Amharic	Basketo
688	一人	alone /one person	andd säw	fetti asa
689	二人	two people	hulätt säwoč	na'i asantsa
690	三人	three people	sost säwoč	Haidzi asantsa
691	一日	the first day of a month	yäwäru andänña qan	aganapo fettitsi k'amma
692	二日	the second day of a month	yäwäru hulättañña qan	aganapo na'itti k'amma
693	三日	the third day of a month	yäwäru sostañña qan	aganapo Haidzitti k'amma
694	番 [順番]	number (one)	qut'ər	faida
695	[貨幣単位]	birr	bərr	birra
695.1	五十ブル	50 birr	hamsa bərr	ishin tabbhi bira
695.2	二十五ブル	25 birr	haya amməst bərr	lamtam ishin bira
695.3	十ブル	10 birr	assər bərr	tabbhi bira
696	歳	year	amät	laitsa
697	赤ん坊	baby	č'äqla	ak'ila
698	大人	grown-up /adult	awaqi	domza
699	年寄り	old age	šəmaglä	ch'ingashi asa
699.1	年取った	aged, old	aroge	ch'ingasha
700	親、両親	parents	wälaj	yelintsa
701	夫婦	husband and wife	balinna mist	macchi ki asini ki
702	先祖	ancestor	qədmä ayat	maiza
703	甥	nephew	yäwändəmm ləj	ishi na'a
704	姪	niece	yäəhət ləj	mishi na'i
705	従兄弟	cousin	yägg <sup>w</sup> ät ləj	abbi na'a
706	親戚、親類	relation /kindred	zämäd	dabba
707	挨拶	greeting /salute	sälamta	sarittsa
708	様、さん	Mister /Mrs. /Miss	ato, wäyzäro	gaashe, itiyö
709	答え	answer	mäls	maha
710	返事	reply	mäls	malsmahir
711	先生	teacher	astämari	astamara
712	生徒	pupil	tämari	tamara
713	主人	host /master	astänagaj	astanagaadja
714	王	king	nəgus	kaata

No	日本語	English	Amharic	Basketo
715	官吏、役人	officer /official	šum	danna
716	商人	merchant /trader	näggade	zal'ancha
717	医者	doctor	hakim	hakima
718	職業	profession	muya	era
719	跛	cripple	akalä sänkul	dooma
720	泥棒	thief	leba	sola
721	馬鹿、愚か	fool	moññ	booza
722	気持ち	mind /feeling	səmmet	sisintsa
723	夢、夢を見る	dream	əlm	aiba, aibitire
724	意味	sense /meaning	fəčč	brishittsa
725	国	country /nation	hagär	gada
726	世界	world	aläm	alama
727	寺、寺院	temple	betä mäqdäs	bataskaana
728	学校	school	təmhört bet	timirtaala
729	市場、市	market	gäbäya	gaba
730	商店、店	store /shop	suq	suuk'a
731	住所	residence	mänoriya	wodho bessa
732	隣	neighbour	g <sup>w</sup> aräbet	shoora
733	境、境界	border /frontier	dənbär	wosala
734	東	east	məsraq	misrak'a <sup>10</sup>
735	西	west	mə'ərab	miraaba
736	南	south	däbub	dabuba
737	北	north	sämen	samena
738	方向	direction	aqt'ačč'a	goitsa
739	尖	point /tip	č'af	sintsa
740	縦	length	wädä lay	fuda
741	横	width	agdim	kantibara
742	幅	breadth /width	wädä gon	bugida
743	傍、側、傍	beside /alongside	kä g <sup>w</sup> änn	lafa
744	回り、周囲	surrounding	akkäbabi	brintsa
745	表	surface	gäss'	gatts'a
746	裏	reverse	gilibač'	gilibaach'a
747	陰	shade	t'əla	shifa

<sup>10</sup>バスケット語に東西南北の方角の概念はない。アムハラ語からの借用語である。

No	日本語	English	Amharic	Basketo
748	中	middle	māhal	gidda
749	底	bottom	käsər	ts'ana
750	丸、円	circle	kəb	muuma
751	線	line	māsmār	masmara
752	印	mark	mələkkət	shilisha
753	形	form /shape	mālk	k'irtsa
754	各々	each one /everyone	mannəm	oonar
755	何か	anything /something	andačč nāgär	fetti baza

【参照文献】

- Bender, M.L., J.D.Bowen, R.L.Cooper and C.A.Ferguson (eds.) (1976) *Language in Ethiopia*. London: Oxford University Press.
- Fleming, H.C. and M.L.Bender (1976) 'Cushitic and Omotic,' In: M.L.Bender, J.D.Bowen, R.L.Cooper and C.A.Ferguson (eds.), 34-53.
- 乾 秀行 (2008) 「バスケット語動詞300」乾秀行 (編) 『オモ・クシ系少数言語の調査研究および地理情報システムを用いたデータベース構築 (Cushitic-Omotic Studies 2007)』 15-60, 山口大学.
- 乾 秀行 (2009) 「バスケット語動詞500」乾秀行 (編) 『オモ・クシ系少数言語の調査研究および地理情報システムを用いたデータベース構築 (Cushitic-Omotic Studies 2008)』 11-93, 山口大学.
- 乾 秀行 (2010) 「バスケット語形容詞200」乾秀行 (編) 『オモ・クシ系少数言語の調査研究および地理情報システムを用いたデータベース構築 (Cushitic-Omotic Studies 2009)』 21-57, 山口大学.
- Leslau, W. (1976) *Concise Amharic Dictionary*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz.
- 東京外国語大学アジアアフリカ言語文化研究所 (編) (1979) 『アジア・アフリカ言語調査票 下』
- 峰岸真琴 (2000) [http://www.aa.tufs.ac.jp/~mmine/kiki\\_gen/query/aaquery-1.htm](http://www.aa.tufs.ac.jp/~mmine/kiki_gen/query/aaquery-1.htm)